

Entsprechungen zwischen ISO 9001: 2000 und ISO 14001: 1996 (Teil 1)

ISO 9001: 2000		ISO 14001: 1996	
Einführung			
Allgemeines	0		Einführung
Prozessorientierter Ansatz	0.1		
Beziehung zu ISO 9004	0.2		
Verträglichkeit mit anderen Managementsystemen	0.3 0.4		
Anwendungsbereich	1	1	
Allgemeines	1.1	--	Anwendungsbereich
Zulässige Ausschlüsse	1.2	--	--
Verweisungen auf andere Normen	2	2	Normative Verweisungen
Begriffe	3	3	Begriffe
Qualitätsmanagementsystem	4	4	Forderungen an ein Umweltmanagementsystem
Allgemeine Forderungen	4.1	4.1	Allgemeine Forderungen
Dokumentationsanforderungen	4.2		
Allgemeines	4.2.1	4.4.4	Dokumentation des
Qualitätsmanagementhandbuch	4.2.2	4.4.4	Umweltmanagementsystems
Lenkung von Dokumenten	4.2.3	4.4.5	Lenkung von Dokumenten
Lenkung von Aufzeichnungen	4.2.4	4.5.3	Aufzeichnungen
Verantwortung der Leitung	5	4.4.1	Organisationsstruktur und Verantwortlichkeit
Verpflichtung der Leitung	5.1	4.2	Umweltpolitik
		4.4.1	Organisationsstruktur und Verantwortlichkeit
		4.3.1	Umweltaspekte
Kundenorientierung	5.2	4.3.2	Gesetzliche und andere Forderungen
Qualitätspolitik	5.3	4.2	Umweltpolitik
Planung	5.4	4.3	Planung
Qualitätsziele	5.4.1	4.3.3	Zielsetzungen und Einzelziele
Planung des Qualitätsmanagements	5.4.2	4.3.4	Umweltmanagementprogramm(e)
Verantwortung, Befugnis und Kommunikation	5.5	4.1	Allgemeine Forderungen
Verantwortung und Befugnis	5.5.1		
Beauftragter der obersten Leitung	5.5.2	4.4.1	Organisationsstruktur und Verantwortlichkeit
Interne Kommunikation	5.5.3	4.4.3	Kommunikation
Managementbewertung	5.6		
Allgemeines	5.6.1		
Eingaben für die Bewertung	5.6.2		
Ergebnisse der Bewertung	5.6.3	4.6	Bewertung durch die oberste Leitung
Management von Ressourcen	6		
Bereitstellung von Mitteln	6.1		
Personelle Ressourcen	6.2		
Allgemeines	6.2.1	4.4.1	Organisationsstruktur und Verantwortlichkeit
Fähigkeit, Bewusstsein und Schulung	6.2.2	4.4.2	Schulung, Bewusstsein und Kompetenz
Infrastruktur	6.3		
Arbeitsumgebung	6.4	4.4.1	Organisationsstruktur und Verantwortlichkeit

Entsprechungen zwischen ISO 9001: 2000 und ISO 14001: 1996 (Teil 2)

ISO 9001: 2000		ISO 14001: 1996	
Produktrealisierung	7	4.4	Implementierung und Durchführung
		4.4.6	Ablauflenkung
Planung der Produktrealisierung	7.1	4.4.6	Ablauflenkung
Kundenbezogene Prozesse	7.2		
Ermittlung der Anforderungen in Bezug auf das Produkt	7.2.1	4.3.1	Umweltaspekte
		4.3.2	Gesetzliche und andere Forderungen
		4.4.6	Ablauflenkung
Bewertung der Anforderungen in Bezug auf das Produkt	7.2.2	4.4.6	Ablauflenkung
		4.3.1	Umweltaspekte
Kommunikation mit dem Kunden	7.2.3	4.4.3	Kommunikation
Entwicklung	7.3	4.4.6	Ablauflenkung
Entwicklungsplanung	7.3.1		
Entwicklungseingaben	7.3.2		
Entwicklungsergebnisse	7.3.3		
Entwicklungsbewertung	7.3.4		
Entwicklungsverifizierung	7.3.5		
Entwicklungsvalidierung	7.3.6		
Lenkung von Entwicklungsänderungen	7.3.7		
Beschaffung	7.4	4.4.6	Ablauflenkung
Lenkung der Beschaffung	7.4.1		
Beschaffungsangaben	7.4.2		
Verifizierung von beschafften Produkten	7.4.3		
Produktion und Dienstleistungserbringung	7.5	4.4.6	Ablauflenkung
Lenkung der Produktion und der Dienstleistungserbringung	7.5.1		
Kennzeichnung und Rückverfolgbarkeit	7.5.2		
Eigentum des Kunden	7.5.3		
Produktkonservierung	7.5.4		
Prozessvalidierung	7.5.5		
Lenkung von Überwachungs- und Messmitteln	7.6	4.5.1	Überwachung und Messung
Messung, Analyse und Verbesserung	8	4.5	Kontroll- und Korrekturmaßnahmen
Allgemeines	8.1	4.5.1	Überwachung und Messung
Überwachung und Messung	8.2		
Kundenzufriedenheit	8.2.1		
Internes Audit	8.2.2	4.5.4	Umweltmanagementsystem-Audit
Überwachung und Messung von Prozessen	8.2.3	4.5.1	Überwachung und Messung
Überwachung und Messung des Produkts	8.2.4		
Lenkung fehlerhafter Produkte	8.3	4.5.2	Abweichungen, Korrektur- und Vorsorgemaßnahmen
		4.4.7	Notfallvorsorge und -maßnahmen
Datenanalyse	8.4	4.5.1	Überwachung und Messung
Verbesserung	8.5	4.2	Umweltpolitik
Ständige Verbesserung	8.5.1	4.3.4	Umweltmanagementprogramm(e)
Korrekturmaßnahmen	8.5.2	4.5.2	Abweichungen, Korrektur- und Vorsorgemaßnahmen
Vorbeugungsmaßnahmen	8.5.3		